

# 吉林外国语大学2021年硕士研究生入学考试参考书目

## 0551 翻译

| 培养学院   | 专业                       |    | 科目代码及名称      | 参考书目                         | 作者      | 出版社        | 出版日期  |
|--------|--------------------------|----|--------------|------------------------------|---------|------------|-------|
| 高级翻译学院 | 0551翻译各领域                | 初试 | 448汉语写作与百科知识 | 《现代写作教程》（第三版）                | 董小玉     | 高等教育出版社    | 2014年 |
|        |                          |    |              | 《中国文化概论》                     | 张岱年、方克立 | 北京师范大学出版社  | 2004年 |
|        |                          |    |              | 《欧洲文明十五讲》                    | 陈乐民     | 北京大学出版社    | 2004年 |
|        | 055101英语笔译<br>055102英语口译 | 初试 | 211翻译硕士英语    | 《现代大学英语》精读第5册                | 杨立民     | 外语教学与研究出版社 | 2014年 |
|        |                          |    |              | 《现代大学英语》精读第6册                | 杨立民     | 外语教学与研究出版社 | 2015年 |
|        |                          |    | 357英语翻译基础    | 全国翻译专业资格（水平）考试指定教材《英语笔译实务》3级 | 张春柏     | 外文出版社      | 2017年 |
|        |                          | 复试 | 专业面试、英语笔译    | 全国翻译专业资格（水平）考试指定教材《英语笔译实务》3级 | 张春柏     | 外文出版社      | 2017年 |
|        |                          |    |              | 全国翻译专业资格（水平）考试指定教材《英语口译实务》3级 | 梅德明     | 外文出版社      | 2017年 |
|        |                          |    |              | 《英语口译教程》                     | 仲伟合     | 高等教育出版社    | 2006年 |
|        |                          | 加试 | 综合英语         | 《现代大学英语》精读第5册                | 杨立民     | 外语教学与研究出版社 | 2014年 |
|        |                          |    |              | 《现代大学英语》精读第6册                | 杨立民     | 外语教学与研究出版社 | 2015年 |
|        |                          |    | 英语写作         | 《英文写作手册》（英文版）                | 丁往道     | 外语教学与研究出版社 | 2009年 |

| 培养学院   | 专业                       |    | 科目代码及名称      | 参考书目                               | 作者          | 出版社        | 出版日期  |
|--------|--------------------------|----|--------------|------------------------------------|-------------|------------|-------|
| 高级翻译学院 | 055104俄语口译               | 初试 | 212翻译硕士俄语    | 《大学俄语》（东方新）（5-7）<br>或《俄语》（黑大）（5-7） | 史铁强         | 外语教学与研究出版社 | 2011年 |
|        |                          |    |              |                                    | 黑龙江大学俄语系    | 外语教学与研究出版社 | 2009年 |
|        |                          |    | 358俄语翻译基础    | 《实用俄汉俄翻译教程》（上、下）                   | 丛亚平         | 外语教学与研究出版社 | 2010年 |
|        |                          | 复试 | 专业面试、俄语笔译    | 《大学俄语》（东方新）（5-7）<br>或《俄语》（黑大）（5-7） | 史铁强         | 外语教学与研究出版社 | 2011年 |
|        |                          |    |              |                                    | 黑龙江大学俄语系    | 外语教学与研究出版社 | 2009年 |
|        |                          | 加试 | 高级俄语<br>俄语写作 | 《大学俄语》（东方新）（5-7）<br>或《俄语》（黑大）（5-7） | 史铁强         | 外语教学与研究出版社 | 2011年 |
|        |                          |    |              |                                    | 黑龙江大学俄语系    | 外语教学与研究出版社 | 2009年 |
|        | 055107法语笔译<br>055108法语口译 | 初试 | 214翻译硕士法语    | 《法语语言与文化》                          | 童佩智、陈丽瑜等    | 外语教学与研究出版社 | 2005年 |
|        |                          |    |              | 《法语》（1-4）                          | 马晓宏等        | 外语教学与研究出版社 | 2012年 |
|        |                          |    | 360法语翻译基础    | 《法汉翻译教程》                           | 许钧          | 上海外语教育出版社  | 2007年 |
|        |                          |    |              | 《法汉汉法翻译训练与解析》                      | 李军          | 外语教学与研究出版社 | 2007年 |
|        |                          | 复试 | 专业面试、法语笔译    | 《汉法口译教程》                           | 邵伟          | 外语教学与研究出版社 | 2012年 |
|        |                          |    |              | 《法语口译实务三级》                         | 蔡小红         | 外文出版社      | 2005年 |
|        |                          |    |              | 《法语笔译综合能力3级》                       | 王长明 王文新     | 外文出版社      | 2016年 |
|        |                          | 加试 | 综合法语         | 《法语》（1-4）                          | 马晓宏等        | 外语教学与研究出版社 | 2012年 |
|        |                          |    | 法语写作         | 《法语写作教程》                           | （法）傅杰 王秀丽主编 | 外语教学与研究出版社 | 2011年 |

| 培养学院   | 专业                       |    | 科目代码及名称   | 参考书目                                               | 作者      | 出版社        | 出版日期    |
|--------|--------------------------|----|-----------|----------------------------------------------------|---------|------------|---------|
| 高级翻译学院 | 055109德语笔译<br>055110德语口译 | 初试 | 215翻译硕士德语 | 《高级德语》（Einblick-Deutsch für das Hauptstudium）（1-2） | 陈晓春等编   | 上海外语教育出版社  | 2013年3月 |
|        |                          |    | 361德语翻译基础 | 《德语翻译入门（德汉·汉德）》                                    | 桂乾元编著   | 同济大学出版社    | 2004年3月 |
|        |                          |    |           | 《新德汉翻译教程》                                          | 王京平编著   | 上海外语教育出版社  | 2008年8月 |
|        |                          | 复试 | 专业面试、德语笔译 | 《高级德语》（Einblick-Deutsch für das Hauptstudium）（1-2） | 陈晓春等编   | 上海外语教育出版社  | 2013年   |
|        |                          |    |           | 《德语三级笔译》                                           | 刘明宇     | 新世界出版社     | 2019年   |
|        |                          |    |           | 《会展德语》（口译与笔译）                                      | 陈明浩     | 同济大学出版社    | 2010年   |
|        |                          |    |           | 《德汉翻译教程》                                           | 张崇智编著   | 外语教学与研究出版社 | 2012年   |
|        |                          |    |           | 《同传捷径：德语高级口译技能训练与实战演练教程》                           | 黄雪媛编著   | 华东师范大学出版社  | 2006年   |
|        |                          | 加试 | 高级德语      | 各种通用的德语中级及高级教程                                     |         |            |         |
|        |                          |    | 德语写作      | 《德语高级写作》                                           | （德）李哲编著 | 外语教学与研究出版社 | 2005年7月 |

| 培养学院   | 专业           |    | 科目代码及名称                | 参考书目         | 作者        | 出版社         | 出版日期  |
|--------|--------------|----|------------------------|--------------|-----------|-------------|-------|
| 高级翻译学院 | 055120意大利语口译 | 初试 | 220翻译硕士意大利语366意大利语翻译基础 | 《新视线意大利语2》   | T. Martin | 北京语言大学出版社   | 2008年 |
|        |              |    |                        | 《新视线意大利语3》   | T. Martin | 北京语言大学出版社   | 2010年 |
|        |              |    |                        | 《经贸意大利语口语》   | 张海虹       | 对外经济贸易大学出版社 | 2014年 |
|        |              |    |                        | 《意大利语经贸应用文》  | 张宇靖等      | 对外经济贸易大学出版社 | 2009年 |
|        |              | 复试 | 专业面试、意大利语笔译            | 《意汉翻译理论与实践》  | 周莉莉       | 外语教学与研究出版社  | 2010年 |
|        |              | 加试 | 高级意大利语意大利语写作           | 《意大利当代文学选读》  | 沈萼梅       | 外语教学与研究出版社  | 2014年 |
|        |              |    |                        | 《意大利国情概况》    | 徐映        | 外语教学与研究出版社  | 2009年 |
|        |              |    |                        | 《大学意大利语阅读教程》 | 张宇靖等      | 外语教学与研究出版社  | 2017年 |
| 高级翻译学院 | 055114西班牙语口译 | 初试 | 217翻译硕士西班牙语            | 《现代西班牙语》1—4册 | 董燕生、刘建    | 外语教学与研究出版社  | 1999年 |
|        |              |    |                        | 《西班牙语语法新编》   | 常福良       | 北京大学出版社     | 2004年 |
|        |              |    | 363西班牙语翻译基础            | 《西汉翻译教程》     | 盛力        | 外语教学与研究出版社  | 2010年 |
|        |              | 复试 | 专业面试、西班牙语笔译            | 《西汉翻译教程》     | 盛力        | 外语教学与研究出版社  | 2010年 |
|        |              | 加试 | 高级意大利语意大利语写作           | 《现代西班牙语》1—4册 | 董燕生、刘建    | 外语教学与研究出版社  | 1999年 |
|        |              |    |                        | 《西班牙语语法新编》   | 常福良       | 北京大学出版社     | 2004年 |
|        |              |    |                        | 《西汉翻译教程》     | 盛力        | 外语教学与研究出版社  | 2010年 |

| 培养学院   | 专业                         |    | 科目代码及名称    | 参考书目             | 作者              | 出版社      | 出版日期  |
|--------|----------------------------|----|------------|------------------|-----------------|----------|-------|
| 高级翻译学院 | 055105日语笔译<br>055106日语口译   | 初试 | 213翻译硕士日语  | 无                |                 |          |       |
|        |                            |    | 359日语翻译基础  | 《现代日汉翻译教程》       | 陶振孝             | 高等教育出版社  | 2005年 |
|        |                            |    |            | 《日语三级口译》         | 徐一平             | 新世界出版社   | 2019年 |
|        |                            |    |            | 《日语三级笔译》         | 彭广陆             | 新世界出版社   | 2019年 |
|        |                            | 复试 | 专业面试、日语笔译  | 《现代日汉翻译教程》       | 陶振孝             | 高等教育出版社  | 2005年 |
|        |                            |    |            | 《日语三级口译》         | 徐一平             | 新世界出版社   | 2019年 |
|        |                            |    |            | 《日语三级笔译》         | 彭广陆             | 新世界出版社   | 2019年 |
|        |                            | 加试 | 综合日语       | 无                |                 |          |       |
|        |                            |    | 日本概况       | 《日本概况》           | 江新兴等            | 旅游教育出版社  | 2006年 |
|        | 055111朝鲜语笔译<br>055112朝鲜语口译 | 初试 | 216翻译硕士朝鲜语 | 《延世韩国语》（修订版）5-6册 | 延世大学韩国语学堂编著     | 世界图书出版公司 | 2014年 |
|        |                            |    | 362朝鲜语翻译基础 | 《中韩翻译教程》         | 张敏、金希宣编         | 北京大学出版社  | 2005年 |
|        |                            |    |            | 《最新韩国语语法》（中文）第一册 | 韩国国立国语研究院编、俞春喜译 | 民族出版社    | 2010年 |
|        |                            | 复试 | 专业面试、朝鲜语笔译 | 《延世韩国语》（修订版）5-6册 | 延世大学韩国语学堂编著     | 世界图书出版公司 | 2014年 |
|        |                            |    |            | 《最新韩国语语法》（中文）    | 韩国国立研究院编        | 民族出版社    | 2010年 |
|        |                            | 加试 | 综合朝鲜语      | 《延世韩国语》（修订版）5-6册 | 延世大学韩国语学堂编著     | 世界图书出版公司 | 2014年 |
|        |                            |    | 朝鲜语试用语法    | 《最新韩国语语法》（中文）    | 韩国国立研究院编        | 民族出版社    | 2010年 |

| 培养学院   | 专业           |    | 科目代码及名称     | 参考书目           | 作者                      | 出版社                 | 出版日期  |
|--------|--------------|----|-------------|----------------|-------------------------|---------------------|-------|
| 高级翻译学院 | 055116阿拉伯语口译 | 初试 | 218翻译硕士阿拉伯语 | 《新编阿拉伯语》1-4册   | 国少华                     | 外语教学与研究出版社          | 2003年 |
|        |              |    |             | 《阿拉伯语基础语法》1-4册 | 北京外国语大学阿拉伯语系《基础语法》编写组   | 外语教学与研究出版社          | 2013年 |
|        |              |    | 364阿拉伯语翻译基础 | 阿拉伯语汉语互译教程     | 薛庆国                     | 上海外语教育出版社           | 2013年 |
|        |              |    |             | 《阿拉伯社会与文化》     | 陈万里、朱立才                 | 上海外语教育出版社<br>新世界出版社 | 2011年 |
|        |              |    |             | 《语言文化比较研究》     | 北京外国语大学阿拉伯语系《阿拉伯语阅读》编写组 | 外语教学与研究出版社          | 2004年 |
|        |              |    |             | 《阿拉伯文献阅读》      | 王有勇                     | 上海外语教育出版社           | 2006年 |
|        |              | 复试 | 专业面试、阿拉伯语笔译 | 《新编阿拉伯语》1-4册   | 国少华                     | 外语教学与研究出版社          | 2003年 |
|        |              |    |             | 《阿拉伯语基础语法》1-4册 | 北京外国语大学阿拉伯语系《基础语法》编写组   | 外语教学与研究出版社          | 2013年 |
|        |              | 加试 | 综合阿拉伯语      | 《新编阿拉伯语》1-4册   | 国少华                     | 外语教学与研究出版社          | 2003年 |
|        |              |    | 阿拉伯语实用语法    | 《阿拉伯语基础语法》1-4册 | 北京外国语大学阿拉伯语系《基础语法》编写组   | 外语教学与研究出版社          | 2013年 |